

Certificat en langue et culture arabes

Téléphone : 514 987-3980
Courriel : langues@uqam.ca
Site Web : www.langues.uqam.ca

Code	Titre	Crédits
4020	Certificat en langue et culture arabes	30

Trimestre(s) d'admission	Automne Hiver Été
Contingent	Programme non contingenté
Régime et durée des études	Offert à temps complet et à temps partiel
Campus	Campus de Montréal

OBJECTIFS

Le certificat en langue et culture arabes doit permettre aux étudiants d'acquérir les compétences langagières suffisantes de telle sorte qu'ils pourront participer activement et efficacement à une conversation et à un débat, qu'ils pourront lire et comprendre des documents authentiques (journaux, revues spécialisées).

À cette fin, le certificat fixe les objectifs spécifiques suivants : favoriser l'apprentissage de l'arabe à l'intérieur du cadre cohérent d'un programme ; encourager l'apprentissage de l'arabe en relation étroite avec les intérêts personnels ou le champ disciplinaire ; permettre à l'étudiant d'acquérir des habiletés langagières et des connaissances socioculturelles pour pouvoir communiquer de façon efficace ; amener l'étudiant à maîtriser des habiletés et des connaissances langagières suffisantes pour comprendre des textes et des documents authentiques ; permettre l'atteinte d'un niveau adéquat afin de faciliter l'usage de la langue lors de stages, de voyages ou de séances d'études.

Note : Ce certificat, dans le cadre d'un cumul de certificats, peut conduire au grade de bachelier ès ARTS.

GRADE PAR CUMUL

Ce certificat, dans le cadre d'un cumul de certificats, peut conduire au grade de bachelier ès ARTS.

CONDITIONS D'ADMISSION

Capacité d'accueil

Le programme n'est pas contingenté.

Trimestre d'admission (information complémentaire)

Admission aux trimestres d'automne, d'hiver et d'été.

Connaissance du français

Tous les candidats doivent avoir une connaissance satisfaisante du français écrit et parlé. La politique sur la langue française de l'Université définit les exigences à respecter à ce sujet.

Base DEC

Être titulaire d'un diplôme d'études collégiales (DEC) ou l'équivalent.

Base expérience

Être âgé d'au moins 21 ans et posséder des connaissances et une expérience permettant d'entreprendre des études universitaires.

Base études universitaires

Avoir réussi cinq cours (quinze crédits) de niveau universitaire au moment du dépôt de la demande d'admission.

Base études hors Québec

Être titulaire d'un diplôme approprié obtenu à l'extérieur du Québec après au moins treize années (1) de scolarité ou l'équivalent.(1) À moins d'ententes conclues avec le Gouvernement du Québec.

Régime et durée des études

Le programme peut être suivi à temps complet ou à temps partiel.

COURS À SUIVRE

(Sauf indication contraire, les cours comportent 3 crédits. Certains cours ont des préalables. Consultez la description des cours pour les connaître.)

Les trois cours obligatoires suivants (9 crédits) :

ARA1410 Arabe I (débutant 1)
 ARA1420 Arabe II: Communication orale I (débutant 2)
 ARA2420 Arabe III: Communication orale (intermédiaire 1)

Au moins un des cours suivants (3 crédits minimum) :

ARA1002 Introduction à la langue et à la culture arabes
 ARA2410 Arabe III: Compréhension de documents (intermédiaire 1)
 ARA2425 Arabe III: Communication écrite (intermédiaire 1)
 ARA3410 Sujets d'actualité dans les pays arabophones (avancé)

Note : Le cours ARA1002 se donne en français.

Au moins trois des cours suivants (9 crédits minimum) :

Note : Tous les cours de ce bloc se donnent en français.
 HIS4660 Histoire et civilisation du monde arabe, 622-1516

HIS4662 Histoire du Proche-Orient (XIXe - XXe siècles)
 LAN300X Projet d'études en langue et culture X
 POL4492 Introduction aux dynamiques politiques au Moyen-Orient
 REL2204 Islam

ou tout autre cours jugé pertinent par la direction du programme, relié au domaine de formation de l'étudiant.

RÈGLEMENTS PÉDAGOGIQUES PARTICULIERS

Le certificat en langue et culture arabes s'adresse à une clientèle pour qui l'arabe est une langue étrangère ou seconde et non pas une langue de communication usuelle.

Le certificat peut être suivi à temps partiel ou à temps complet. Afin de permettre à l'étudiant de compléter le certificat à temps complet à l'intérieur d'une année, l'étudiant doit posséder des connaissances équivalentes au cours LAN1410 Arabe I (débutant 1) au moment de son inscription au trimestre d'automne.

L'admission au certificat à temps partiel est possible aux trimestres d'été, d'automne et d'hiver, tandis que l'admission à temps complet n'est possible qu'au trimestre d'automne ou d'hiver.

Les cours déjà réussis pourront tous être intégrés dans le certificat.

Pour s'inscrire au cours LAN300X Projet d'études en langue et culture X, il faut avoir réussi six crédits du programme.

DESCRIPTION DES COURS

ARA1002 Introduction à la langue et à la culture arabes

Faire découvrir une culture originale, analyser et comprendre les particularités du Monde arabe. Faire explorer des éléments caractéristiques de la société arabe et de l'évolution de sa culture. Faire connaître des éléments de la langue. Ce cours donné en français présente un bref aperçu de l'évolution de la société arabe. Différents thèmes seront abordés: la réalité politique et économique contemporaine; les grands courants artistiques; les problèmes environnementaux; les particularités langagières de certains pays. Présentation de la société arabe par des textes littéraires et journalistiques, par le cinéma et par la musique. Au besoin, des conférenciers seront invités à donner certaines parties du cours.

ARA1410 Arabe I (débutant 1)

Ce cours s'adresse à tous ceux qui veulent s'initier à l'expression orale en arabe, qui veulent se familiariser avec certains aspects culturels des pays arabophones et qui veulent appliquer ces connaissances à leurs intérêts personnels et à leurs champs d'études. L'objectif principal du cours est le développement de l'expression orale, mais on développera également la compétence générale en arabe au niveau de la compréhension de documents oraux et écrits ainsi que les connaissances culturelles pertinentes sur les pays arabophones. À la fin de ce cours, l'étudiant devrait être capable de s'exprimer oralement en arabe dans un nombre limité de situations de la vie courante. Initiation à la prononciation, à la représentation écrite, à la grammaire, au vocabulaire et aux structures syntaxiques de base. - Activités pédagogiques diverses pour développer les habiletés de communication de base à l'oral. - Initiation aux stratégies et aux techniques de compréhension de textes et de documents audiovisuels. - Familiarisation avec certains aspects culturels des pays arabophones. - Application de ces connaissances à ses intérêts personnels et à certains domaines reliés à son champ d'études.

Modalité d'enseignement

En fonction de ses objectifs, chaque cours propose des activités

pédagogiques qui utilisent des technologies éducatives appropriées en salle de classe, en atelier avec un moniteur et lors d'activités individualisées en dehors des heures de cours.

ARA1420 Arabe II: Communication orale I (débutant 2)

Ce cours s'adresse à tous ceux qui sont capables de s'exprimer oralement en arabe de façon limitée dans un certain nombre de situations de la vie courante, mais qui désirent améliorer leur compétence générale en arabe et leurs connaissances culturelles des pays arabophones afin de pouvoir communiquer de façon plus efficace dans les domaines de leurs intérêts personnels et dans des contextes universitaires ou professionnels de leur choix. L'objectif principal du cours est le développement de l'expression orale, mais on développera également la compétence générale en arabe au niveau de la compréhension de documents oraux et écrits ainsi que les connaissances culturelles pertinentes sur les pays arabophones. À la fin de ce cours, l'étudiant devrait être capable de s'entretenir en arabe sur des sujets de son choix. Activités pédagogiques diverses pour renforcer les habiletés de communication à l'oral à l'aide de jeux de rôles, de discussions, etc. Présentation des différentes conventions de communication. Développement des stratégies d'écoute (repérage, anticipation, etc.) pour améliorer la compréhension de documents audiovisuels. Présentation des points de grammaire fondamentaux reliés au type de discours pratiqué en classe ou en rapport avec les difficultés des étudiants. Étude de différents types de textes pour améliorer les stratégies de lecture et pour enrichir le vocabulaire.

Modalité d'enseignement

En fonction de ses objectifs, chaque cours propose des activités pédagogiques qui utilisent des technologies éducatives appropriées en salle de classe, en atelier avec un moniteur et lors d'activités individualisées en dehors des heures de cours.

Préalables académiques

ARA1410 Arabe I (débutant 1)

ARA2410 Arabe III: Compréhension de documents (intermédiaire 1)

Ce cours s'adresse à tous ceux qui sont capables de s'exprimer oralement en arabe de façon limitée dans un certain nombre de situations de la vie courante, et qui désirent améliorer leur compétence générale en arabe mais qui veulent surtout développer leur compétence de compréhension de documents en arabe, reliée à leurs intérêts personnels et aux exigences des diverses disciplines scientifiques ou du domaine professionnel de leur choix. L'objectif principal du cours est le développement de la compréhension écrite de l'arabe standard, mais on développera également la compétence générale en arabe au niveau de la compréhension de documents oraux et de l'expression orale. Dans un premier temps, les textes seront présentés dans une version voyellée, mais il y aura également une initiation à des textes non voyellés. À la fin de ce cours, l'étudiant devrait être capable de comprendre des documents sur des sujets de son choix. Développement de la compréhension écrite par divers exercices de lecture. Présentation des stratégies de compréhension propres aux documents écrits (repérage, anticipation, jugement, inférence, etc.) facilitant l'identification des idées principales, la reconnaissance de la logique interne d'un texte, la prise de notes, le résumé de textes, etc. Révision des points de grammaire fondamentaux reliés aux types de textes étudiés en classe ou en rapport avec les difficultés des étudiants. Étude d'articles de journaux, de revues ou de recueils de textes pour améliorer les stratégies de lecture et pour enrichir le vocabulaire spécialisé. Visionnement de documents audiovisuels en complément des objectifs du cours et pour renforcer la compétence générale en arabe.

Modalité d'enseignement

En fonction de ses objectifs, chaque cours propose des activités

pédagogiques qui utilisent des technologies éducatives appropriées en salle de classe, en atelier avec un moniteur et lors d'activités individualisées en dehors des heures de cours.

Préalables académiques

ARA1410 Arabe I (débutant 1)

ARA2420 Arabe III: Communication orale (intermédiaire 1)

Ce cours s'adresse à tous ceux qui sont capables de s'exprimer oralement en arabe de façon fonctionnelle dans un certain nombre de situations de la vie courante, mais qui désirent améliorer leur compétence générale en arabe et leurs connaissances culturelles des pays arabophones afin de pouvoir communiquer de façon plus efficace dans les domaines de leurs intérêts personnels et dans des contextes universitaires ou professionnels de leur choix. L'objectif principal du cours est le développement de l'expression orale, mais il y a également poursuite d'objectifs au niveau de la compréhension de documents oraux et écrits et de l'expression écrite nécessaires pour atteindre les objectifs du cours et des connaissances culturelles pertinentes sur les pays arabophones. À la fin de ce cours, l'étudiant devrait être capable de participer à des discussions en arabe sur des sujets de son choix. Développement de l'expression orale à l'aide de discussions, d'entrevues, de présentations orales, etc. et présentation des différentes conventions de communication. Développement des stratégies d'écoute (repérage, anticipation, etc.) pour améliorer la compréhension de documents audiovisuels. Révision des points de grammaire fondamentaux reliés au type de discours pratiqué en classe ou en rapport avec les difficultés des étudiants. Étude d'articles de journaux et de recueils de textes pour améliorer les stratégies de lecture et pour enrichir le vocabulaire spécialisé.

Modalité d'enseignement

En fonction de ses objectifs, chaque cours propose des activités pédagogiques qui utilisent des technologies éducatives appropriées en salle de classe, en atelier avec un moniteur et lors d'activités individualisées en dehors des heures de cours.

Préalables académiques

ARA1420 Arabe II: Communication orale I (débutant 2)

ARA2425 Arabe III: Communication écrite (intermédiaire 1)

Ce cours s'adresse à tous ceux qui sont capables de s'exprimer oralement en arabe de façon fonctionnelle dans la plupart des situations de la vie courante, mais qui désirent améliorer leur compétence générale en arabe et surtout leur compétence de communication écrite en arabe standard, reliée à leurs intérêts personnels et aux exigences des diverses disciplines scientifiques ou du domaine professionnel de leur choix. L'objectif principal du cours est le développement de l'expression écrite, en portant une attention particulière aux points et aux différentes formes que prennent les lettres suivant la place qu'elles occupent dans le mot. Mais il y a également poursuite d'objectifs au niveau de la compréhension de documents oraux et écrits et de l'expression orale nécessaires pour atteindre les objectifs du cours et au développement de la compétence générale en arabe. À la fin de ce cours, l'étudiant devrait être capable de rédiger des documents sur des sujets de son choix. Initiation aux différentes étapes préparatoires de la communication écrite telles que la recherche de l'information pertinente, le remue-méninges, la confection d'un plan (introduction, développement, conclusion), d'un premier brouillon ainsi que les différentes révisions avant l'impression de la version finale du texte. Rédaction de différents types de textes informatifs, tels que les requêtes d'information, les notes de services, les résumés d'articles de journaux et la correspondance des affaires et des textes d'opinion sur des sujets d'actualité. Ateliers d'écriture en groupe ou individualisés afin d'améliorer certains aspects techniques de la présentation des textes (la ponctuation, la mise en page, etc.). Révision des points de grammaire fondamentaux reliés aux types de textes travaillés en classe

ou en rapport avec les difficultés des étudiants. Initiation aux conventions usuelles d'écriture de différents types de textes scientifiques ou professionnels en arabe. Des activités assistées par ordinateur permettront d'améliorer certains aspects de l'écriture en fonction des besoins individuels.

Modalité d'enseignement

En fonction de ses objectifs, chaque cours propose des activités pédagogiques qui utilisent des technologies éducatives appropriées en salle de classe, en atelier avec un moniteur et lors d'activités individualisées en dehors des heures de cours.

Préalables académiques

ARA2410 Arabe III: Compréhension de documents (intermédiaire 1)

ARA3410 Sujets d'actualité dans les pays arabophones (avancé)

Ce cours s'adresse à tous ceux qui sont capables de s'exprimer oralement en arabe dans la plupart des situations de la vie courante, mais qui désirent communiquer de façon plus efficace en arabe dans les domaines de leurs intérêts personnels et dans des contextes universitaires ou professionnels de leur choix sur des sujets qui exigent une préparation préalable. L'objectif principal du cours est le développement de l'expression orale, mais il y a également poursuite d'objectifs au niveau de la compréhension de documents oraux et écrits, de l'expression écrite, des connaissances culturelles pertinentes sur les pays arabophones nécessaires pour atteindre les objectifs du cours et des connaissances nécessaires à la préparation appropriée d'un exposé. À la fin de ce cours, l'étudiant devrait être capable de s'entretenir sur des sujets d'actualité et de participer à des discussions en arabe dans des contextes universitaires ou professionnels. Développement de l'expression orale permettant à l'étudiant d'exprimer son opinion sur des sujets d'actualité de son choix, de participer à des discussions, de mener des sondages et des enquêtes, etc. Renforcement des stratégies d'écoute permettant de comprendre des discussions publiques, des discours informatifs et des présentations universitaires ou professionnelles. Révision des points de grammaire reliés au type de discours pratiqué et de documents étudiés en classe ou en rapport avec les difficultés des étudiants. Étude de magazines d'actualité et de revues scientifiques et professionnelles pour raffiner le vocabulaire spécialisé. Les points de grammaire, de prononciation et de style seront traités en fonction des besoins des étudiants.

Modalité d'enseignement

En fonction de ses objectifs, chaque cours propose des activités pédagogiques qui utilisent des technologies éducatives appropriées en salle de classe, en atelier avec un moniteur et lors d'activités individualisées en dehors des heures de cours.

Préalables académiques

ARA2420 Arabe III: Communication orale (intermédiaire 1)

HIS4660 Histoire et civilisation du monde arabe, 622-1516

Ce cours examine la naissance, la diffusion et l'influence de la civilisation de l'islam depuis Muhammad jusqu'à la fin du Moyen-Âge. La succession des empires (umayyade, abbaside, jusqu'au sultanat mamlouk) et la diversité géographique et humaine d'un monde qui s'étend de l'Espagne à l'Asie centrale en passant par l'Afrique du Nord, les grands facteurs d'unification imposés par la domination arabe (langue, matrice politique) et les principales caractéristiques des sociétés musulmanes et de la culture arabo-islamique, les problèmes de la succession légitime au Prophète, l'intégration des minorités ethniques et confessionnelles, la montée de dynasties militaires, le contact avec l'Occident (dont les croisades) sont étudiés de même que le développement et la transmission des sciences religieuses et l'essor artistique de l'Empire à l'époque médiévale.

HIS4662 Histoire du Proche-Orient (XIXe - XXe siècles)

Centré sur la situation et l'évolution socioéconomique des sociétés proche-orientales, ce cours se présente comme une introduction globale aux grandes sociétés du Mashrek. Abordant leurs différents modes de fonctionnement et le continuum de leur évolution historique durant cette période, il touchera principalement les grands thèmes suivants: le réveil arabe et le développement des nationalismes locaux au XIXe siècle ainsi que le panarabisme; l'implantation des impérialismes européens; l'éclatement de l'empire ottoman; le développement du sous-développement et l'insertion du Mashrek dans le système mondial; les problèmes de dépendance économique, politique, sociale et culturelle; le sionisme et la question palestinienne; la militarisation des États arabes modernes.

LAN300X Projet d'études en langue et culture X

Ce projet d'études vise à permettre à l'étudiant d'appliquer ses connaissances et ses habiletés langagières et culturelles à un projet d'études en relation avec ses intérêts personnels et son champ d'études. Le projet peut être réalisé de façon individuelle ou collective et nécessitera le dépôt du projet d'études et son approbation par le responsable du programme. Il se compose de plusieurs étapes correspondant aux phases de préparation, de stage d'immersion et d'observation sur le terrain et de synthèse des apprentissages. Le stage sur le terrain peut se réaliser sous forme d'un cours universitaire dans la langue étudiée, d'un voyage d'études ou d'un stage dans un organisme ou une entreprise dans la mesure où il permettra à l'étudiant de se perfectionner dans la langue étudiée.

Modalité d'enseignement

L'évaluation des apprentissages portera sur l'acquisition des connaissances relatives aux contextes étudiés pendant la phase de préparation et celle d'immersion et d'observation sur le terrain. Un rapport de synthèse sera remis au terme du projet et devra faire état des activités réalisées et des liens entre les apprentissages visés par le programme. Utilisation des technologies éducatives en salle de classe, en atelier avec un moniteur et lors d'activités individualisées ou en groupe en dehors des heures de cours.

Conditions d'accès

Avoir réussi au moins trois cours de langue de la langue choisie.

POL4492 Introduction aux dynamiques politiques au Moyen-Orient

Ce cours propose une initiation à l'étude du Moyen-orient. Dans une première partie, le cours abordera quelques données fondamentales de la région : démographie et ressources naturelles, religion et ethnographie, systèmes et institutions politiques locaux et régionaux, idéologies politiques ; la seconde partie portera sur les dynamiques transversales et actuelles : formation des États, mondialisation économique, conflits et coopérations régionales, autoritarisme et violence politique, relations internationales et migrations, islamismes et droits humains.

REL2204 Islam

Analyse et interprétation religieuses des valeurs, croyances, pratiques et traditions de l'Islam. La naissance de l'Islam : Mohammed et le Coran. L'Islam dans l'histoire : culture et civilisation. Le développement de la pensée et des institutions religieuses : Tradition, Loi islamique, théologie et philosophie, shi'isme et soufisme. Unité et diversité dans l'Islam. Tutelle coloniale et survie de l'Islam. Islam, modernité et postmodernité. Islam et islamisme. Femmes et Islam. L'Islam au Québec.

N.B. : Le masculin désigne à la fois les hommes et les femmes sans aucune discrimination et dans le seul but d'alléger le texte.
Cet imprimé est publié par le Registrariat. Basé sur les renseignements disponibles le 07/03/11, son contenu est sujet à changement sans préavis.
Version Hiver 2013